

Load-No.: 51851

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108 Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700
 Unloading Area: 14248
 place of storage:
 Consumption:
 Dispatch Type: Truck
 Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
 -Number: 16070077
 Gross Weight: 19.842 KG
 Firm SEISSENSCHMIDT GmbH
 Daimlerstr. 11
 D-58840 PLETTENBERG
 GETRAG S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 Zona Industriale
 I-70026 MODUGNO
 VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment

80458391	000010	2501364793	1.060	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550003288603
14.02.2018		035147-900					nt. wt.: 724 KG , gr. wt.: 767 KG
		CC: 180010294 ✓	1.060	PC	S		180172498
		CC: 1	TBA-520858	PC		TBA-520858/P01720	5007918411
		Cast-Number: 605084					
		UC-Material: L04200010					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. -					
		Text: Supplier Index A					

80458394	000010	2501422792	1.800	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550003288602
14.02.2018		035148-900					nt. wt.: 994 KG , gr. wt.: 1.039 KG
		CC: 180014250 ✓	1.800	PC	S		180172499
		CC: 1	TBA-520858	PC		TBA-520858/P01720	5007918412
		Cast-Number: 605776					
		UC-Material: L04200010					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. -					
		Text: Supplier Index A					

80460504	000010	2501364793	1.400	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550003288603
14.02.2018		035147-900					nt. wt.: 956 KG , gr. wt.: 1.011 KG
		CC: 180013154 ✓	1.400	PC	S		180172500
		CC: 1	HESON KLEIN	PC		HESON KLEIN/P01590	5007918413
		Cast-Number: 605776					
		UC-Material: L04200010					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. -					
		Text: Supplier Index A					

***** E N D *****

GR: Quant. Check: Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 250.1.3647.91
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30000851
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 605084
(heat number / No. de Coulee)

Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035147-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80458391/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1008820
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L040200010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 02/06/2018
(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand BG-Geglüht/ + FP
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Stückzahl 1,060
(quantity / Quantité)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1700	1.2700	0.0080	0.0230	1.1200	0.0400	0.1100	0.1400	0.0080	0.0280	0.0100	0.0003	0.0050	0.0050	0.0000	0.0000	0.0021	0.0070	0.0010	0.0000	0.0011	0.0117	1.9000	14.300

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.70	0.00	45.10	0.00	43.40	0.00	40.10	0.00	36.80	0.00	34.30	32.50	31.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge	FERRIT-PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung	0.000
Korngröße	Prim. 5 - 8 Sek. 8 - 9		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift	152.0	201.0	HB
(specification / Spécification)	0	0	0
Ergebnis	164.0	191.0	HB
(result / Résultat)	0	0	0

A1(%)	Z1(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift	0.00	0.00
(specification / Spécification)	-	-
Ergebnis	0.00	0.00
(result / Résultat)	-	-

Reinheitsgrad	K3 = 0
(degree of purity / Degré de Pureté)	
Umformgrad: 41,6:1	

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift	0.00	0.00	mm
(specification / Spécification)	-	-	-
Ergebnis	0.00	0.00	mm
(result / Résultat)	-	-	-

Load-No.: 51938

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108
 Firma SEISSENSCHMIDT GmbH
 Daimlerstr. 11
 D-58840 PLETTENBERG

Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700
 GETRAG S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 Zona Industriale
 I-70026 MODUGNO

Unloading Area: 14248
 place of storage:
 Consumption:
 Dispatch Type: Truck
 Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
 -Number: 16070077
 Gross Weight: 13.000 KG

VAT-No.: DE123840478
 VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.	-Number Vendor	-Number Vendor	Consignment	

80457272	000010	2501363991	1.800	PC	S	DOPPELRAD 2./RW.GANG	550002776006
17.02.2018	033913-900	CC: 180015240	✓ 900	PC	S	<i>CAUTA N</i>	nt. wt.: 1.894 KG , gr. wt.: 2.005 KG
	CC: 180015231	CC: 2	✓ 900	PC	S		<i>1801722892</i>
	Cast-Number: 606559	UC-Material: L041510020	HESON KLEIN	PC	S	HESON KLEIN/P01590	<i>5007926235</i>
	Text: Engineering Change Status -	Text: Customer Change No. -					
	Text: Supplier Index -						

80458378	000010	2501422091	1.500	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550002776007
17.02.2018	033914-900	CC: 180014241	✓ 750	PC	S	<i>CAUTA B</i>	nt. wt.: 1.506 KG , gr. wt.: 1.617 KG
	CC: 180014233	CC: 2	✓ 750	PC	S		<i>1801722893</i>
	Cast-Number: 236128	UC-Material: G041700020	HESON KLEIN	PC	S	HESON KLEIN/P01590	<i>5007926240</i>
	Text: Engineering Change Status -	Text: Customer Change No. -					<i>22-2-18</i>
	Text: Supplier Index -						

8385	000010	2501364391	3.500	PC	S	SCHALTRAD 4. GANG	550002776008
17.02.2018	033916-900	CC: 180015273	✓ 700	PC	S	<i>CAUTA K</i>	nt. wt.: 1.509 KG
	CC: 180015269	CC: 180015262	✓ 700	PC	S		KUEHNE + NAGEL S.r.l.
	CC: 180015249	CC: 180015241	✓ 700	PC	S		Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
	CC: 5	Cast-Number: 235561	✓ 700	PC	S	HESON KLEIN/P01590	<i>1801722894</i>
	UC-Material: G041700010	Text: Engineering Change Status -	HESON KLEIN	PC	S		<i>50079262</i>
	Text: Customer Change No. -	Text: Supplier Index -					22 FEB 2018
							"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Rating Check:

Quant. Check:

CR: